



AU & HEERBRUGG

EIN GUTES NEUES JAHR

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Au und Heerbrugg

Werte Leserin, werter Leser, ich wünsche Ihnen ein wunderbares neues Jahr 2024 mit viel Freude, Zufriedenheit und Gesundheit. Was wird uns das neue Jahr 2024 wohl alles bringen? Vieles wissen wir – vielleicht zum Glück – noch nicht. Anderes können wir steuern. Mit Strategien, Konzepten, Plänen oder auch mit Vorsätzen steuern wir unsere Zukunft. In unseren Familien, in den Unternehmen und auch für unsere Gemeinde. Besonders bei mehrjährigen Zielen macht es Sinn, dran zu bleiben,



Christian Sepin,
Gemeindepresident

die erstellten Strategien kontinuierlich weiter zu verfolgen und Kurskorrekturen nur nach reiflicher Überlegung und mit Sorgfalt zu vollziehen. Der Bund unterstützt Regionen finanziell bei wirksamen und den geforderten Zielen mit entsprechenden Investitionen. Mit dem Agglomerationsprogramm der 4. Generation unterstützt der Bund Massnahmen zur Infrastrukturoptimierung im Velo-, Fussgänger- sowie im öffentlichen Verkehr. 23.6 Mio. Franken hat das Bundesparlament für das Rheintal gesprochen. Ein beachtlicher Teil davon fliesst in die Projekte der Gemeinde Au, die bis 2027 umgesetzt werden müssen. Bei uns sind sowohl die geplante Velo- und Fussgängerbrücke als auch die neue Velobahnunterführung bei der ARA die markantesten Vorhaben. Nebst Bundesgeldern trägt auch der Kanton solche regional wirksamen Projekte massgeblich mit. Die Restfinanzierung wie auch die Umsetzung liegt bei den Standortgemeinden.

Die durch die Bürgerschaft geforderte Konzeptüberprüfung hat klar aufgezeigt, dass die Studie für die vorgesehenen gemeinsamen Räume der Katholischen Kirchgemeinde

Au und der Politischen Gemeinde Au optimal definiert sind und die gegebenen Rahmenbedingungen bestmöglich ausnutzen. Es ist deutlich geworden, dass das Konzept durch das gemeinsame Vorgehen der beiden Gemeinden eine gelungene Nutzung der Vorteile und Synergien ist. Der Gemeinderat ist davon überzeugt, dass insbesondere der geplante Saal für Anlässe und Veranstaltungen dem Dorfzentrum von Au eine wichtige und willkommene Erweiterung bieten wird. Die Bürgerschaft wird im neuen Jahr darüber befinden, wie es weiter gehen wird. Eine grosse Bevölkerungsgruppe ist die der noch rüstigen Rentnerinnen und Rentner und derjenigen, welche ein paar Jahre vor dem Ausstieg aus der Erwerbstätigkeit stehen. Vielleicht gehören Sie auch dazu. Mit Fokus auf diese Menschen organisieren wir am 24. Februar 2024 einen Anlass: Gemeinsam möchten wir animieren, unterstützen und anregen, die mit der Pensionierung gewonnene Zeit im Alltag mit viel Freude und Spass zu füllen. Auch mit den unterschiedlichsten Interessen ist das Potential riesig und ich bin gespannt, was sich daraus entwickeln lässt. Machen Sie doch einfach mit, wenn Sie sich angesprochen fühlen. Was auch immer das noch junge Jahr 2024 bringen wird, ich bin zuversichtlich. Es wird viel Gefreutes geben und auch einige Herausforderungen. Dabei darf ich Ihnen den engagierten Einsatz unserer Mitarbeitenden, des Gemeinderates und auch von mir persönlich versichern. Wo wir können, setzen wir uns mit aller Kraft für die Interessen unserer Gemeinde und deren Bevölkerung ein. Ihnen und Ihren Lieben wünsche ich alles Gute.

BAUVERWALTUNG

Erteilte Baubewilligungen;

im ordentlichen Verfahren:

- Specker Marcel und Melanie, Kirchweg 18, Au; Abbruch Gebäude Nr. 452 (Rossweg 4, Au) sowie Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage und Schwimmteich, Kirchweg 5a, Au

im vereinfachten Verfahren:

- Hutter Marco, Berneckerstrasse 22, Au; Erstellen einer Sichtschutzwand
- MP Garage AG, Hauptstrasse 137, Au; Anbringen von vier Leuchtreklamen sowie Anpassen einer bestehenden Leuchtreklame

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Messmer Lucca, Rossweg 1a, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
- Hüttig Mark, Jägerweg 38, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage
- Dinopoulos Nico, Industriestrasse 5b, Au; Einbau eines Cheminéeofens sowie einer Abgasanlage in verglaste Terrasse
- novaron AG, Wegenstrasse 4a, Balgach; Aufstellen von zwei Werbeflächen, Berneckerstrasse 15/17, Au

Auflage;

ordentlichen Verfahren:

- Schmidheiny Christian und Tüxen Madlen, Kobelstrasse 8a, Berneck; Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Kobelstrasse 2d, Au (Auflage: 22.12.2023 - 22.01.2024, Koordinierte Auflage mit Teilstrassenplan Umlegung Hangetweg)
- Schmidheiny Felix und Mattle Sarina, Kobelstrasse 1, Berneck; Neubau Einfamilienhaus mit Tiefgarage, Kobelstrasse 2e, Au (Auflage: 22.12.2023 - 22.01.2024, Koordinierte Auflage mit Teilstrassenplan Umlegung Hangetweg)
- Xela Handels- und Dienstleistungs GmbH, Emserenstrasse 20, Au; Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Swimming Pool und Tiefgarage (Auflage: 04.01.2024 - 17.01.2024)

Teilstrassenplan Umlegung Hangetweg, Gemeindestrasse 3. Klasse, Nr. 805 - Auflageverfahren

Die Grundeigentümer beabsichtigt, die Grundstücke 1997 und 1998 mit einem Mehr- sowie einem Einfamilienhaus zu bebauen. Aktuell führt der Hangetweg, Gemeindegeweg 3. Klasse Nr. 805, mitten durch den Bereich, auf welchem die Neubauten geplant sind. Die Wegführung des Hangetweg soll umgelegt werden. Für die Verlegung ist ein Teilstrassenplan samt Strassenbauprojekt erforderlich. Die neuen Wegflächen sollen als Gemeindegeweg Nr. 805, 3. Klasse, klassiert werden, die frühere Linienführung wird aufgehoben.

Der Gemeinderat Au hat den Teilstrassenplan Umlegung Hangetweg am 20. November 2023 genehmigt.

Gestützt auf Art. 39ff Strassengesetz (abgekürzt StrG; sGS 732.1) liegen der Erlass sowie die weiteren Unterlagen während 30 Tagen, vom 22. Dezember 2023 bis 22. Januar 2024 im Gemeindehaus Au, Bauverwaltung (Parterre, Büro 5), zur Einsichtnahme öffentlich auf. Die rechtsverbindliche Publikation sowie die Unterlagen sind auf unserer amtlichen Publikationsplattform (publikationen.sg.ch) in elektronischer Form aufgeschaltet. (Koordinierte Auflage zusammen mit den Bauprojekten Neubau Mehr- sowie Einfamilienhaus mit Tiefgarage, Kobelstrasse 2d/2e, Au). Innerhalb der Auflagefrist kann gegen den Teilstrassenplan, die Art der Ausführung, die Klassierung sowie die Zulässigkeit der Enteignung beim Gemeinderat Au schriftlich Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache berechtigt ist, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse darat (Art. 41 Abs. 4 PBG und Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1). Die Einsprache hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

GEMEINDERAT

Sicherheitsdienst, Bericht 2023

Der Sicherheitsdienst kontrolliert auf dem Gemeindegebiet Au und ist für die Sicherheit und Ordnung in Au und Heerbrugg zuständig. Die Einsätze des Sicherheitsdienstes verliefen reibungslos. Zu den Hotspots gehören der Bahnhof Heerbrugg sowie der Schmidheiny-Park. Hier waren während allen Kontrollen Personengruppen vor Ort. Während den Veranstaltungen erfolgte jeweils eine Absprache zwischen dem Veranstalter und dem Sicherheitsdienst direkt vor Ort. In der Umgebung waren jeweils zahlreiche Personen anwesend und die Patrouillen machten dort Schwerpunktkontrollen. Auf den Spielplätzen waren meistens Familien und Kinder anzutreffen. In wenigen Fällen musste die Polizei aufgrund von Verstössen gegen die Vorschriften sowie das Ignorieren von Hinweisen der Ordnungspatrouille zur Verstärkung aufgeboden werden. Die Kontrollen verliefen auch in diesem Jahr ohne ernsthafte Zwischenfälle und es kann eine positive Bilanz gezogen werden.

Referendumsvorlage Interkommunale Vereinbarung über die regionale KESB Rheintal

(Fakultatives Referendum gemäss Art. 23 Gemeindegesetz [sGS 151.2] i. V. m. Art. 12 ff der Gemeindeordnung)

Gegenstand: Interkommunale Vereinbarung zwischen den Gemeinden Altstätten, Au, Balgach,

Berneck, Diepoldsau, Eichberg, Marbach, Oberriet, Rebstein, Rüthi, St. Margrethen und Widnau (Mitgliedsgemeinden) über die regionale Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Rheintal - Beschluss des Gemeinderates vom 20. November 2023; Referendumsfrist (40 Tage): 8. Januar 2024 bis 16. Februar 2024; Öffentliche Auflage der Referendumsvorlage: Gemeinderatskanzlei, Büro 7, Gemeindehaus, Kirchweg 6, Au; Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens: 400 gültige Unterschriften. Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Das Referendumsbegehren muss eindeutig abgefasst sein und darf keine Bedingungen enthalten (Art. 19 Abs. 1 Gesetz über Referendum und Initiative [sGS 125.1]).

Die rechtsverbindliche Publikation erfolgt auf der Publikationsplattform des Kantons St. Gallen, siehe QR-Code «Amtliche Publikationen» auf der Rückseite. Es ist das amtliche Publikationsorgan.

Informationsanlass «Mehrjährige Finanzaussichten der Gemeinde Au» am 29. Februar 2024

Am Donnerstag, 29. Februar 2024, 19.00 Uhr findet in der Mehrzweckhalle Wees, Au, ein Informationsanlass zum Thema «Mehrjährige Finanzaussichten der Gemeinde Au» statt. Es sind alle Interessierten herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

EINBÜRGERUNGSRAT

Amtliche Bekanntmachung und öffentliche Auflage

Der Einbürgerungsrat beschliesst über die Erteilung des Gemeinde- und Ortsbürgerrechts. Seine Beschlüsse zu den ausländischen Staatsbürgern unterliegen dem Auflage- und Einspracheverfahren. Der Einbürgerungsrat hat am 22. November 2023 folgenden Personen das Bürgerrecht erteilt:

- Lanzarone Giuseppa, geb. 22.09.1972, von Italien, wohnhaft Feldstr. 9, Heerbrugg
- Vinayagamorthy Thamilini, geb. 22.12.1997, von Sri Lanka, wohnhaft Sonnenstr. 1, Au
- Waltner Günther, geb. 22.10.1975, von Deutschland, mit Waltner Olga, geb. 27.09.1981, von Russland, mit Waltner Aileen, geb. 20.01.2006, von Deutschland, mit Waltner Anastasia, geb. 28.04.2011, von Deutschland, wohnhaft Neudorfstr. 6, Au
- Imami Geyasadin, geb. 01.01.1984, von Afghanistan, mit Imami Aziza, geb. 22.12.1990, von Afghanistan, mit Imami Samir, geb. 05.03.2014, von Afghanistan, mit Imami Arsalan, geb. 29.10.2015, von Afghanistan, mit Imami Zuhail, geb. 21.03.2018, von Afghanistan, wohnhaft Kloterenstr. 3b, Heerbrugg
- Heller Frank, geb. 28.06.1961, von Deutschland, mit Heller Margit, geb. 03.02.1962, von Deutschland, wohnhaft Widnauerstr. 2a, Heerbrugg

Stimmberechtigte der Gemeinde Au können während der Auflagefrist Einsicht in die Dossiers nehmen und gegen den Beschluss des Einbürgerungsrates schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Öffentliche Auflage

Die Einsprache ist innert der Auflagefrist beim Einbürgerungsrat einzureichen. Die Dossiers liegen vom 4. Januar 2024 bis 5. Februar 2024 in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

Für die Einsicht ist mit Toni Wagner, Tel. 058 228 62 11, ein Termin zu vereinbaren.



St. Galler Energie-Blog

«Indem wir gemeinsam handeln, können wir die Umwelt schützen. Das fühlt sich gut an.»





SAMMELTERMINE

Altpapiersammlung, Heerbrugg

Am Samstag, 13. Januar 2024 wird von 8.00 bis ca. 16.00 Uhr die Papiersammlung in Heerbrugg durchgeführt. Papier und Karton sind am Samstag bis 8.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren. Bitte achten Sie darauf, saubere und nicht zu schwere Bündel an den Strassenrand zu stellen.

Christbaumsammlung

Die Christbaumsammlung findet in Au am Dienstag, 9. Januar 2024 und in Heerbrugg am Donnerstag, 11. Januar 2024 jeweils ab 7.00 Uhr statt.

Praktische Erinnerung einrichten

Lassen Sie sich an die Sammlungen per SMS oder E-Mail erinnern. Weitere Informationen dazu finden Sie auf www.au.ch unter dem Stichwort «Abo-Dienste».

KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Die evangelische Kirchgemeinde lädt zu folgenden Anlässen ein:

Gottesdienste und Andachten

Am Sonntag, 7. Januar 2024 findet um 10.00 Uhr der Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh in der Kirche Au statt. Musik: Ulrike Turwitt. Anschliessend gibt es einen Kirchenkaffee.

Am Mittwoch, 10. Januar 2024, findet die Andacht mit Pfarrerin Edina Oláh um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg statt.

Am Sonntag, 14. Januar 2024, findet um 10.00 Uhr der Gottesdienst mit Pfarrer Matthias Damaschke in der Kirche Heerbrugg statt. Musik: Ulrike Turwitt. Anschliessend gibt es einen Brunch.

Am Mittwoch, 17. Januar 2024, findet die Andacht mit Pfarrerin Barbara Damaschke-Bösch um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg statt.

Veranstaltungen

Seniorenachmittage: Winterprogramm 2023/24
Am Donnerstag, 18. Januar 2024 findet um 14.30 Uhr im Lindenhaus Berneck im Rahmen des Senioren-Winterprogramms der Multivisionsvortrag „Faszination Nordlicht“ mit Referent Karl Schwendener statt.

Beachten Sie bitte auch die Homepage: www.refbah.ch.

Katholische Kirchgemeinde Au

Die Sternsinger sind unterwegs:

Donnerstag, 4. Januar 2024

Hauptstr. Monstein bis Littenbachbrücke beidseitig, Bahnhofquartier, Neudorf, Nollenhorngebiet bis Kantonbank

Freitag, 5. Januar 2024

Oberfahr, Zinggen, Emseren, Tägeren, Fähnernstr., Habichtstr., Wiesenstr., Werkstr., Hauptstr. ab Restaurant Freihof bis Oberdorf

Samstag, 6. Januar 2024

Kirchweg ungerade Nr., Hinterdorf, Berneckerstr., Fränzer-/Garbenstr., Hauptstr. beidseitig von Nr. 65-118 (Restaurant Freihof), Giessenstr., Zollstr., Quartier Büchel, Restaurant Engel

Sonntag, 7. Januar 2024

Altersheim und Alterswohnungen
Hard, Hanget, Haslach, Kreuzweg, Kobelweg, ganze Walzenhauserstr., Bachstr. bis Karrenstr., Weesstr. bis Kirchweg, Fischerweg, Kirchweg, gerade Nr., Hauptstr. ab Littenbachbrücke beidseitig bis Nr. 63 und Nr. 88.

Die Sternsinger freuen sich, wenn sie viele Bewohnerinnen und Bewohner antreffen und ihnen Freude bereiten können.

Salz-, Wasser- und Weihrauchsegnung

Am Samstag, 6. Januar 2024 ist um 17.00 Uhr feierliche Eucharistie mit der Sternsingeraussendung und Segnung von Salz und Wasser.

Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 18. Januar 2024 ist um 14.00 Uhr Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche.

PERSONELLES

Pensionierung Thomas Weber

Nach 13 Jahren gab Thomas Weber Ende Dezember 2023 seine Stelle als Mitarbeiter Inkasso ab und ging in die wohlverdiente Pension.

Mit viel Herzblut und detektivischem Fingerspitzengefühl war er immer auf der Suche nach säumigen Zahlern, welche über finanzielle Mittel verfügten. Viele, schon fast abgeschriebene Forderungen, konnten durch seine Findigkeit eingefordert werden. Jeder Erfolg gab ihm noch mehr Ansporn und Bestätigung in seiner Arbeit.

In der Gemeinde kennt man ihn als freundlichen und sehr fachkundigen Mitarbeiter. Sein Humor und seine frohe Natur werden uns im Gemeindefehlen.

Heute sagen wir DANKE für seine engagierte und langjährige Mitarbeit und wünschen Thomas Weber alles Gute für den neuen Lebensabschnitt. Wir wünschen ihm viel Glück, Gesundheit und Freude!



v.l.n.r. Christian Sepin, Thomas Weber und Stefan Suter

Silvan Meli, Mitarbeiter Offene Jugendarbeit

Am 1. Januar 2024 hat Silvan Meli seine Stelle als Mitarbeiter in der Offenen Jugendarbeit angetreten. Er ist ausgebildeter Sozialpädagoge und hat zuletzt in einer Jugendwohngruppe als Betreuer gearbeitet.

Wir heissen Silvan Meli ganz herzlich in unserem Gemeindeverwaltungsteam willkommen.



Silvan Meli, Mitarbeiter Offene Jugendarbeit

WIR GRATULIEREN

100 Jahre

29. Dezember: Maria Zoller, Au



v.l.n.r. Christian Sepin, Maria Zoller, Brigitte Keel

85 Jahre

4. Januar: Urban Schwarz, Heerbrugg
7. Januar: Helene Dietz, Au
10. Januar: Barbara Berger, Au
12. Januar: Elwina Sieber, Au
14. Januar: Peter Eggenberger, Au

80 Jahre

4. Januar: Francesco Affuso, Heerbrugg
8. Januar: Peter Meile, Heerbrugg
15. Januar: Ingrid Frei, Au
17. Januar: Fridolin Köb, Au

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Stellwerk Heerbrugg

Sie war äusserst produktiv, ideenreich und kreativ: Johanna S. neue Techniken wie die Photopainting Mosaics verblüffen. Hommage an eine aussergewöhnliche Künstlerin im Stellwerk Heerbrugg. Eröffnung ist am Freitag, 12. Januar 2024 um 18.00 Uhr. Am Samstag und Sonntag ist von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Diese Zeiten gelten bis am 21. Januar 2024. Weitere Informationen erhalten sie auf der Homepage: www.galerie-stellwerk.ch oder www.johanna.ch

Musikverein Konkordia Au

Musikunterhaltung / 20. Januar 2024 / Stadt, Land, Rhii

Stadt, Land, Rhii – Nicht nur ein bekanntes Quiz, sondern auch das perfekte Motto für die Musikunterhaltung des MV Konkordia Au am 20. Januar 2024. Die Corps tauchen ein in städtische Umgebungen, marschieren weiter über Ländereien und stehen Wache am Rhein. Das kunterbunte Programm verspricht beste Unterhaltung. Eröffnet wird das Konzert durch PopKorn – dirigiert von Sonja Reinthaler –, und die Jugendmusik Au-Berneck-Heerbrugg mit Severin Fässler. In einem zweiten Konzerteil übernimmt der MV Konkordia Au unter der Leitung von Katja Weber fürs Finale. Da es keinen Vorverkauf gibt, bittet der MV Konkordia Au die Besucherinnen und Besucher frühzeitig in der Mehrzweckhalle Wees Au Platz zu

nehmen. Türöffnung ist um 18.30 Uhr. Bis zum Konzertbeginn um 20.00 Uhr werden Besucher mit einem feinen Nachtessen oder beim Apéro an der Cüplibar verwöhnt. Im Anschluss an das Unterhaltungsprogramm kann man den Abend bei Live-Musik vom «Banana-Müsagli» an der Cüplibar ausklingen lassen. Die Bar im unteren Stock lädt mit spritzigen Drinks zum Verweilen ein. Weitere Information finden Sie unter www.mvau.ch.

Imker-Verein Unterrheintal

Öffentlicher Vortrag, Kraft aus der Natur - Wie Honig Gesundheit und Vitalität fördert

Honig ist nicht nur ein gut schmeckendes Süsungs-mittel, sondern auch ein Lebensmittel mit vielen gesundheitlichen Vorteilen. Die Ernährungswissenschaftlerin Renate Frank aus Norddeutschland erklärt in diesem Vortrag, wie Honig mit einer Vielzahl an Inhaltsstoffen die Gesundheit fördert, das Immunsystem stärkt, als natürliche Energiequelle die Leistungsfähigkeit steigert und den nötigen Schwung für den Alltag gibt. Viele praktische Tipps und Beispiele zeigen, wie Honig in der täglichen Ernährung integriert werden kann, um gesundheitliche Wirkungen zu erzielen. Der Vortrag findet am Freitag, 2. Februar 2024 um 20.00 Uhr im Widebaumsaal Metropol, Bahnhofstrasse 26, 1. Obergeschoss, 9443 Widnau statt.

SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT KANTON ST. GALLEN (SVA)

Individuelle Prämienverbilligung 2024 (IPV)

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2024 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2024 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf www.svasg.ch/ipv möglich. Das Formular kann ab Anfang 2024 online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist bis 31. März 2024. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite www.svasg.ch/ipv (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.

BIRNEL-VERKAUF

Die Winterhilfe Au-Heerbrugg steht in Notlagen bereit, wie etwa bei fehlender Winterbekleidung, Kinderbetten oder Schulausstattung. Jede Anfrage wird sorgfältig geprüft, bevor Unterstützung geleistet wird. Als Bewohner von Au und Heerbrugg können Sie helfen und werden bereits jetzt für Ihren Beitrag zur Winterhilfe geschätzt.

Birnel

Wir bieten die Winterhilfe-Birnel-Spendenbox an (20 Birnel-Gläser à 60g), die Sie auf Ihrem Verkaufstresen oder am Informationsschalter aufstellen können. Für weitere Informationen zu dieser Aktion wenden Sie sich bitte direkt an Thomas Pfeifer im Büro der Sozialen Dienste Au, wo Sie auch das ganze Jahr über Unterstützung erhalten können.



Thomas Pfeifer von den Sozialen Diensten Au

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 18. Januar 2024. Redaktionsschluss: Montag, 15. Januar 2024, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Toni Wagner, Marcel Fürer
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu
Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |
info@au.ch | www.au.ch